EN

THE POWERLESS

Martha Balthazar, Barbara T'Jonck & May Abnet / KVS

BELGIUM — THEATRE

Who really makes the decisions? In Brussels, at the heart of the European institutions, those holding the highest positions appear to wield power. Yet when questioned, many tell a different story: constraints, power struggles, necessary compromises and, at times, their own sense of powerlessness. So if even the powerful claim to have no power, who actually holds it?

For *The Powerless*, Martha Balthazar, Barbara T'Jonck and May Abnet met with people working at the heart of the European institutions: politicians, civil servants, lobbyists and others. Conducted under the Chatham House Rule, which guarantees the anonymity of those interviewed, their conversations reveal surprisingly candid perspectives on the workings of power, responsibility and the limits of individual action.

On stage, Barbara T'Jonck alone gives voice to this multitude of perspectives. In a monologue that gradually takes on the atmosphere of a reception where conversations overlap, she reveals a world governed by networks, privileges, unspoken codes and an endless succession of compromises. Everyone seems to possess a fragment of power while insisting that they depend on a larger system beyond their control. With humour and sharp insight, *The Powerless* takes us behind the scenes of European power without seeking to identify a single culprit. Instead, the production exposes a troubling paradox: how can those in government be held accountable when they themselves claim to lack the means to act?

Performance, Direction and Text: Barbara T'Jonck | Direction, Research and Text: Martha Balthazar & May Abnet | Costumes and Set Design: Aidan Abnet | Assistant Costume and Set Designer: Léo Khalifa | Production: KVS | With the support of: Taxshelter.be and the Belgian Federal Government's Tax Shelter scheme.

► WED 17 & THU 18 FEBRUARY: 8.30 PM | SALLE B9/ST LUC

DURATION: 1 HR 30 MIN | In English with French surtitles
+ 17 February: Post-show discussion with the artistic team

NL

THE POWERLESS

Martha Balthazar, Barbara T'Jonck & May Abnet / KVS

BELGIË — THEATER

Wie beslist er echt? In Brussel, in het hart van de Europese instellingen, lijken de mensen op de hoogste posities de macht te hebben. Maar wanneer je hen bevraagt, vertellen velen iets anders: over beperkingen, machtsverhoudingen, noodzakelijke compromissen en soms hun eigen gevoel van machteloosheid. Als zelfs de machtigen zeggen geen macht te hebben, wie heeft die dan wel?

Voor The Powerless spraken Martha Balthazar, Barbara T'Jonck en May Abnet met mensen die in het hart van de Europese instellingen werken: politici, ambtenaren, lobbyisten... De gesprekken vonden plaats volgens de Chatham House-regel, die de anonimiteit van de geïnterviewden garandeert, en leverden verrassend openhartige uitspraken op over machtsmechanismen, verantwoordelijkheid en de grenzen van individueel handelen.

Op het toneel vertolkt Barbara T'Jonck al die stemmen in haar eentje. In een monoloog die steeds meer op een receptie met door elkaar lopende gesprekken gaat lijken, ontvouwt zich een wereld van netwerken, privileges, ongeschreven regels en eindeloze compromissen. Iedereen lijkt een stukje macht te bezitten en tegelijk afhankelijk te zijn van een groter systeem waarop niemand vat heeft. Met humor en scherpzinnigheid kijkt The Powerless achter de schermen van de Europese macht, zonder één schuldige aan te wijzen. De voorstelling legt vooral een onthutsende paradox bloot: hoe kunnen we rekenschap eisen als degenen die besturen zeggen dat ze nauwelijks handelingsruimte hebben?

Spel, regie en tekst: Barbara T'Jonck | Regie, onderzoek en tekst: Martha Balthazar en May Abnet | Kostuums en scenografie: Aidan Abnet | Assistentie kostuums en scenografie: Léo Khalifa | Productie: KVS | Met steun van: Taxshelter.be en de taxshelter van de Belgische federale overheid.

► WO. 17 & JE. 18 FEBRUARI : 20.30 uur | ZAAL B9/ST LUC

DUUR: 1 u. 30 min | In het Engels, met Franse boventitels
+ 17 februari : Nagesprek met het artistieke team